

# DODATOK č.1

## K ZMLUVE č. 46/2023

### TECHNOLOGICKÝ SERVIS

„ČOV BCTS 6 pre ZŠ+TV a 6 b.j. – Nižný Mirošov“

podľa § 536 Obchodného zákonníka č. 513 / 91 Zb.

---

### I. ZMLUVNÉ STRANY

**1.1 Objednávateľ** : Obec Nižný Mirošov,  
Nižný Mirošov 100,  
090 11 Vyšný Orlík  
IČO : 00330833  
DIČ : 2020808856  
Zastúpený : Anna Hrešková, starostka obce  
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN : SK72 0200 0000 0000 1882 7612

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Anna Hrešková, starostka obce  
vo veciach technických : Anna Hrešková, starostka obce

(ďalej len "objednávateľ")

**1.2 Zhotoviteľ** : EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.  
Stredná 126  
059 91 VEĽKÝ SLAVKOV  
Zastúpený : Ing. Werner FRANK  
IČO : 31 714 030  
IČ DPH : SK2020517422  
Bankové spojenie : UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
Číslo účtu : IBAN: SK42 1111 0000 0066 2330 0007  
Spoločnosť je registrovaná : Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom:  
Sro,vložka č.2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Ing. FRANK Werner  
Ing. BARNOVÁ Jana  
vo veciach technických : SKOKAN Zdenko

(ďalej len "zhotoviteľ")

## **ČLÁNOK A.**

Na základe tohto dodatku ZMLUVY č. 46/2023 Na technologický servis pre „ČOV BCTS 6 pre ZŠ+TV a 6 b.j. – Nižný Mirošov zo dňa 21.06.2023 sa zmluvné strany dohodli na tomto dodatku, ktorým sa menia kapitoly II. a V. zmluvy, ktoré znejú nasledovne:

### **II. PREDMET ZMLUVY**

#### **2.1 Predmet zmluvy je:**

Objednávateľ v zmysle tejto zmluvy objednáva a zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonávať:

#### **TECHNOLOGICKÝ SERVIS ČOV BCTS 6 pre ZŠ+TV a 6 b.j. – NIŽNÝ MIROŠOV“**

#### **2.2 Rozsah dodávky:**

- 2.2.1 Zabezpečiť metodicko-technologické riadenie prevádzky čistiarne odpadových vôd (ďalej len „ČOV“) tak, aby kvalita vody na odtoku z ČOV bola v súlade s rozhodnutím vodohospodárskeho orgánu pre vypúšťanie odpadových vôd.
- 2.2.2 Plánovať vykonanie akreditovaného odberu vzoriek odpadových vôd v zmysle rozhodnutia Okresného úradu, odbor starostlivosti o životné prostredie.
- 2.2.3 Technologický servis a riadenie ČOV vykonávať 4 x ročne, akreditované odbery vzoriek vykonávať 4 x ročne na odtoku, resp. na požiadanie objednávateľa.
- 2.2.4 Technickú revíziu ČOV vykonávať 1 x ročne v zmysle NV SR č. 359/2022 Z.z..
- 2.2.5 Technologický servis ČOV, kontrola funkčnosti zariadení a procesu, meranie technologických parametrov, doprava.
- 2.2.6 Odborné zaškolenie pracovníkov ČOV a ich metodické riadenie.

### **V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

#### **5.1. VZÁJOMNÁ DOHODA :**

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že cena bude pozostávať z jednotlivých položiek na základe cenníkovej kalkulácie, ako aj cenovej kalkulácie predloženej zhotoviteľom. V tejto cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa za vykonanie prác.

#### **5.2. CENNÍKOVÁ KALKULÁCIA :**

Ceny sú vypočítané podľa cenníkovej kalkulácie pre technologickú činnosť. **Fakturačná hodnota bude na základe skutočne vykonaných prác.**

### 1. Technologický servis a metodicko-technologické riadenie ČOV

- Kontrola prevádzky ČOV, nastavenie parametrov, poučenie (metodické riadenie) pracovníkov, akreditovaný odber vzoriek	30,00 €
- Meranie základných technologických parametrov: meranie kyslíka, teploty, sedimentácie	7,50 €
- Protokol z kontroly ČOV €	20,00
- Doprava € Veľký Slavkov – Nižný Mirošov – Veľký Slavkov (294 km x á 0,5 €/km)	147,00

---

**SPOLU BEZ DPH** **204,50 €**

### 2. Analýza odpadových vôd vrátane evidencie a spracovania vzoriek v zmysle Povolenia na vypúšťanie odpadových vôd

a) Odtok z ČOV: pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	(4 x ročne) á	<b>43,00 €</b>
---	---------------	----------------

### 3. Technická revízia ČOV a protokol o technickej revízii

- Technická revízia podľa § 53 ods. 2 vodného zákona Vizuálna kontrola celkového stavu ČOV, posúdenie spôsobu prevádzkovania, kontrola prevádzkového denníka	30,00 €
- Protokol o technickej revízii OSŽP	20,00 €

---

**SPOLU BEZ DPH** **50,00 €**

### 4. Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy 60,00 €

Hlásenie v zmysle povolenia a legislatívnych povinností:  
OSŽP (1 x ročne)  
SHMÚ (1 x ročne)  
SVP (1 x ročne)

#### Rekapitulácia:

<b>Položka 1</b>	4 x ročne	<b>818,00 €</b>
<b>Položka 2</b>	4 x ročne	<b>172,00 €</b>
<b>Položka 3</b>	1 x ročne	<b>50,00 €</b>
<b>Položka 4</b>	1 x ročne	<b>60,00 €</b>

---

<b>Spolu</b>	<b>1 100,00 €</b>
<b>Celkové ročné náklady:</b>	
Spolu bez DPH	1 100,00 €
DPH 23%	253,00 €
<b>Spolu s DPH</b>	<b>1 353,00 €</b>

**4. Sadzby za ostatné služby (bez DPH) sa stanovujú nasledovne:**

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd 300,00 €
- Zastupovanie vo veci vydania nového rozhodnutia na osobitné užívanie vôd 120,00 €
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 60,00 €
- Servisný zákrok 30,00 €/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 30,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,50 €/km
- Aktualizácia prevádzkového poriadku min.300 €
- Vypracovanie prevádzkového poriadku ČOV min.500 €

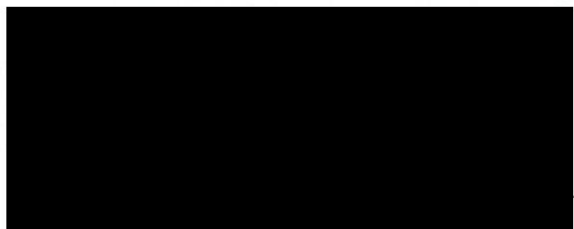
Zhotoviteľ je platiteľom DPH.

## ČLÁNOK B.

Ostatné ustanovenia ZMLUVY č. 46/2023 Na technologický servis pre „ČOV BCTS 6 pre ZŠ+TV a 6 b.j. – Nižný Mirošov zo dňa 21.06.2023 zostávajú nezmenené v platnosti.

Účastníci tohto dodatku prehlasujú, že tento si pred podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak dobrovoľnej, slobodnej a vážnej vôle ho v 2 vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.

Vo Veľkom Slavkove, dňa: 25.9.2025



Zhotoviteľ

V Nižnom Mirošove, dňa: 30.09.2025



Objednávateľ